

## TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2008/49/EB

2009/EES/54/06

frá 16. apríl 2008

## um breytingu á II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/36/EB að því er varðar viðmiðanir fyrir framkvæmd skoðana á hlaði á loftförum sem nota flugvelli Bandalagsins (\*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

loftfara sem nota flugvelli Bandalagsins og stjórnun upplýsingakerfisins (²).

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/36/EB frá 21. apríl 2004 um öryggi loftfara frá þriðju löndum sem nota flugvelli Bandalagsins (¹), einkum 12. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með tilskipun 2004/36/EB er innleidd samhæfð nálgun á skilvirkri framkvæmd alþjóðlegra öryggisstaðla innan Bandalagsins með því að samræma reglur og verklagsreglur við skoðanir á hlaði á loftförum frá þriðja landi sem lenda á flugvöllum í aðildarríkjunum. Þar er kveðið á um að aðildarríkin skuli beita samræmdum verklagsreglum við skoðanir á hlaði á loftförum frá þriðja landi, sem lenda á einhverjum af þeim flugvöllum þess sem annast flugumferð milli landa og að þau taki þátt í að safna og skiptast á upplýsingum um þær skoðanir á hlaði sem eru framkvæmdar.
- 2) Aðildarríkin gætu að miklu leyti uppfyllt fyrirfram skyldur Bandalagsins, sem leiða af tilskipun 2004/36/EB, með því að taka þátt af frjálsum vilja í öryggisskoðun erlendra loftfara (SAFA), sem er áttalun sem Evrópusamband Flugmálastjórna (ECAC) hratt í framkvæmd árið 1996 og Flugöryggissamtökum Evrópu (JAA) hefur verið falið að stýra.
- 3) Frá og með 1. janúar 2007 hefur áætlun um öryggisskoðun erlendra loftfara (SAFA-áætlunin) heyrnt eingöngu undir valdsvið Bandalagsins og er núna stjórnað af framkvæmdastjórninni með aðstoð Flugöryggisstofnunar Evrópu (EASA) eins og kveðið er á um í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 768/2006 frá 19. maí 2006 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/36/EB að því er varðar söfnun og skipti á upplýsingum um öryggi

- 4) Til viðbótar við SAFA-áætlunina skulu einnig koma viðeigandi ráðstafanir, sem miða að því að tryggja sameiginlega staðla um framkvæmd skoðana á hlaði, s.s. handbók um skoðanir á hlaði.
- 5) Í II. viðauka við tilskipun 2004/36/EB er einungis að finna mjög almennar viðmiðanir, þar eð á þeim tíma þegar hún var samþykkt birtu og uppfærðu Flugöryggissamtök Evrópu reglulega nákvæmar tæknilegar viðmiðunarreglur og verklagsreglur sem síðan voru teknar valfrjálst upp af þeim ríkjum sem eiga aðild að Evrópusambandi flugmálastjórna og taka þátt í SAFA-áætluninni.
- 6) Í ljósi flutnings SAFA-áætlunarinnar til Bandalagsins og aukins mikilvægis sem framkvæmdastjórnin hefur veitt niðurstöðum skoðana á hlaði, sem fara fram innan SAFA-áætlunarinnar, við að taka ákvarðanir um að færa flugrekendur í skrá yfir flugrekendur sem sæta flugrekstrarbanni, sem komið var á fót með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2111/2005 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins og um að upplýsa flugfarþega um hvaða flugrekendur annast flutning og um niðurfellingu 9. gr. tilskipunar 2004/36/EB, er talið nauðsynlegt að tilgreina meginþætti handbókarinnar um framkvæmd skoðana á hlaði.
- 7) Meginþættir handbókarinnar mynda grundvallarstaðla fyrir skilvirka framkvæmd skoðana á hlaði og skulu, svo fljótt sem auðið er, verða hluti af II. viðauka við tilskipun 2004/36/EB þar sem settar eru verklagsreglur um framkvæmd skoðana á hlaði, einkum í kjölfar flutnings SAFA-áætlunarinnar undir valdsvið Bandalagsins.

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtuð. ESB L 109, 19.4.2008, bls. 17. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2009 frá 5. febrúar 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 16, 19.3.2009, bls. 21.

(¹) Stjtuð. ESB L 143, 30.4.2004, bls. 76. Tilskipuninni var breytt með reglugerð (EB) nr. 2111/2005 (Stjtuð. ESB L 344, 27.12.2005, bls. 15).

(²) Stjtuð. ESB L 134, 20.5.2006, bls. 16.

- 8) Flugöryggisstofnun Evrópu lagði fram tillögu að breytingu á II. viðauka við tilskipun 2004/36/EB eins og kveðið er á um skv. 1. mgr. 4. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 768/2006.
- 9) Því ber að breyta tilskipun 2004/36/EB til samræmis við það.
- 10) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 3922/91 <sup>(1)</sup>.

**SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:***1. gr.***Breyting á tilskipun 2004/36/EB**

Í stað II. viðauka við tilskipun 2004/36/EB komi viðaukinn við þessa tilskipun.

*2. gr.***Leiðbeiningar**

Þegar Flugöryggisstofnun Evrópu þróar leiðbeiningarnar, sem um getur í viðaukanum við þessa tilskipun og aðildarríkin eiga að beita, skal hún koma á fót gangsaerri málsmeðferð til að hafa samráð við aðildarríkin og byggja á fyrirbyggjandi sérfræðipækkingu hjá flugmálafyrirvöldum aðildarríkjanna ásamt þátttöku viðkomandi sérfræðinga frá viðeigandi

hagsmunaaðilum, ef þörf krefur. Henni er heimilt í þessu skyni að stofna starfshóp.

*3. gr.***Lögleiðing**

Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög eða stjórnáskilgæmismáli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en sex mánuðum eftir að hún öðlast gildi. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

*4. gr.***Gildistaka**

Tilskipun þessi öðlast gildi fyrsta daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

*5. gr.*

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 16. apríl 2008.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Jacques BARROT

*varaforseti.*

<sup>(1)</sup> Stjútö. EB L 373, 31.12.1991, bls. 4. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 (Stjútö. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1).

## VIDAUKI

## „II. VIDAUKI

**Handbók um verklagsreglur Bandalagsins fyrir skoðun á hlaði við öryggisskoðun erlendra loftfara (SAFA-skoðanir) — meginþættir****1. ALMENN FYRIRMÆLI**

- 1.1. SAFA-skoðanir á hlaði skulu framkvæmdar af skoðunarmönnum sem búa yfir nauðsynlegri þekkingu sem hæfir því sviði skoðunar þar sem tækniþekking og þekking á lofthæfi og starfrækslu verður að vera fyrir hendi ef sannprófa á öll atriði á gátlistanum. Ef tveir eða fleiri skoðunarmenn framkvæma skoðun á hlaði er heimilt að skipta meginþáttum skoðunarinnar – sjónrænni skoðun á loftfarinu að utanverðu, skoðun á stjórnklefa og skoðun á farþegarými og/eða farmrými – á milli skoðunarmanna.
- 1.2. Skoðunarmenn verða að gera grein fyrir sér gagnvart flugstjóra loftfarsins eða, ef hann er ekki á staðnum, gagnvart fluglíða eða háttsettasta fulltrúa flugrekandans áður en sá hluti skoðunarinnar sem fram fer um borð hefst. Ef ekki er mögulegt að tilkynna fulltrúa flugrekandans um skoðun eða ef enginn slíkur fulltrúi er í loftfarinu eða nálægt því skal meginreglan vera sú að framkvæma ekki SAFA-skoðun á hlaði. Við sérstakar aðstæður er heimilt að ákveða að framkvæma SAFA-skoðun á hlaði en hún skal takmarkast við sjónræna skoðun á loftfarinu að utanverðu.
- 1.3. Skoðunin skal vera eins yfirgripsmikil og mögulegt er innan þess tíma og miðað við þau úrræði sem eru fyrir hendi. Þetta þýðir að ef einungis takmarkaður tími og úrræði eru fyrir hendi er heimilt að sannprófa ekki öll skoðunatriðin heldur takmarkaðan fjölda þeirra. Í samræmi við fyrirliggjandi tíma og úrræði fyrir SAFA-skoðun á hlaði skulu atriðin, sem á að skoða, valin samkvæmt því og í samræmi við markmið SAFA-áætlunar Bandalagsins.
- 1.4. Skoðun á hlaði skal ekki valda því að brottför loftfars, sem er til skoðunar, teyfist óeðlilega. Hugsanlegar ástæður fyrir töfum kunna að vera en eru ekki takmarkaðar við vafa um að flugundirbúningur hafi verið réttur, um lofthæfi loftfarsins eða önnur atriði sem tengjast beint öryggi loftfarsins og þeirra sem í því eru.

**2. RÉTTINDI OG HÆFI SKOÐUNARMANNA**

- 2.1. Aðildarríkin skulu sjá til þess að frá og með 1. janúar 2009 skuli allar SAFA-skoðanir á hlaði á yfirráðasvæði þeirra framkvæmdar af skoðunarmönnum sem hafa réttindi og hæfi.
- 2.2. Aðildarríkin skulu sjá til þess að skoðunarmenn þeirra uppfylli viðmiðanirnar um réttindi og hæfi eins og kveðið er á um hér að neðan.
- 2.3. *Viðmiðanir um réttindi og hæfi*
- 2.3.1. *Hæfisviðmiðanir*

Forsenda fyrir því að teljast hæfur til að hljóta réttindi er sú að aðildarríkin sjái til þess að umsækjendur um réttindi sem SAFA-skoðunarmenn búi yfir nauðsynlegri flugtæknilegri menntun og/eða hagnýtri þekkingu á þessu sviði eða sviðum skoðunar, þ.e.:

- a) starfræksla loftfars,
- b) skírteini starfsfólks,
- c) lofthæfi loftfars,
- d) hættulegur varningur.

**2.3.2. Þjálfunarkröfur**

Áður en umsækjendur hljóta réttindi skulu þeir hafa lokið, með fullnægjandi árangri, þjálfun sem samanstendur af:

- fræðilegri kennslu sem SAFA-fyrirtæki, sem sér um þjálfun, veitir, eins og skilgreint er í lið 2.4,
- verklegri þjálfun sem SAFA-fyrirtæki, sem sér um þjálfun, veitir, eins og skilgreint er í lið 2.4 eða yfirskoðunarmaður, sem tilnefndur er af aðildarríki, veitir, eins og kveðið er á um í lið 2.5 og sem starfar óháður SAFA-fyrirtæki sem sér um þjálfun,
- þjálfun á vinnustað: sem yfirskoðunarmaður, sem tilnefndur er af aðildarríki, eins og kveðið er á um í lið 2.5, veitir í röð skoðana.

### 2.3.3. *Kröfur um að viðhalda gildi réttinda og hæfis*

Aðildarríkin skulu sjá til þess að þegar skoðunarmenn hafa hlotið réttindin viðhaldi þeir gildi réttinda sinna og hæfis:

- a) með því að gangast undir reglubundna þjálfun - sem skal samanstanda af fræðilegri kennslu sem SAFA-fyrirtæki, sem sér um þjálfun, veitir, eins og skilgreint er í lið 2.4,
- b) með því að framkvæma lágmarksfjölda skoðana á hlaði á hverju 12 mánaða tímabili frá því að þeir fengu síðast SAFA-þjálfun nema skoðunarmennirnir séu einnig með réttindi sem flugrekstrar- eða lofthæfisskoðunarmenn flugmálayfirvalda aðildarríkis og sjái reglulega um framkvæmd skoðana á loftföllum flugrekenda sinna.

### 2.3.4. *Leiðbeiningar*

Flugöryggisstofnun Evrópu skal þróa og birta, eigi síðar en 30. september 2008, ítarlegar leiðbeiningar til að aðstoða aðildarríkin við framkvæmd liða 2.3.1, 2.3.2 og 2.3.3.

## 2.4. **SAFA-fyrirtæki sem sér um þjálfun**

### 2.4.1. SAFA-fyrirtæki, sem sér um þjálfun, getur verið hluti af lögbæru yfirvaldi aðildarríkis eða fyrirtæki þriðja aðila.

Fyrirtæki þriðja aðila getur verið:

- hluti af lögbæru yfirvaldi annars aðildarríkis,
- óháður aðili.

### 2.4.2. Aðildarríkin skulu sjá til þess að þjálfunarnámskeiðin sem um getur í lið 2.3.2 og a-lið liðar 2.3.3 og flugmálayfirvöld þeirra annast, fari fram að lágmarki í samræmi við viðeigandi námsefni sem Flugöryggisstofnun Evrópu hefur útbúið og birt.

### 2.4.3. Aðildarríki sem ráða fyrirtæki þriðja aðila til þjálfunar í tengslum við öryggisskoðun erlendra loftfara skulu koma á kerfi til að meta slík fyrirtæki. Kerfið skal vera einfalt, gagnsætt og í réttu hlutfalli við viðfangsefnið og taka tillit til viðkomandi leiðbeininga sem Flugöryggisstofnun Evrópu hefur útbúið og birt. Slíkt kerfi getur tekið tillit til mats sem önnur aðildarríki framkvæma.

### 2.4.4. Einungis er heimilt að nota þjálfunarfyrirtæki þriðja aðila ef matið sýnir að þjálfun verður veitt í samræmi við viðeigandi námsefni sem Flugöryggisstofnun Evrópu hefur útbúið og birt..

### 2.4.5. Aðildarríkin skulu sjá til þess að þjálfunaráætlunum lögbærra yfirvalda þeirra og/eða kerfum þeirra til að meta fyrirtæki þriðja aðila sem sjá um þjálfun sé breytt þannig að þau endurspegli öll tilmæli sem koma fram við stöðlunarúttektir sem framkvæmdar eru á vegum Flugöryggisstofnunar Evrópu í samræmi við starfsaðferðirnar sem kveðið er á um í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 736/2006 <sup>(1)</sup>.

### 2.4.6. Aðildarríki er heimilt að óska eftir því að Flugöryggisstofnun Evrópu meti fyrirtækið sem sér um þjálfun og gefi út ráðleggingar sem aðildarríkið geti byggt sitt eigið mat á.

### 2.4.7. Flugöryggisstofnun Evrópu skal þróa og birta ítarlegar leiðbeiningar til að aðstoða aðildarríkin við framkvæmd þessa liðar eigi síðar en 30. september 2008.

## 2.5. **Yfirskoðunarmenn**

### 2.5.1. Aðildarríki er heimilt að tilnefna yfirskoðunarmenn, að því tilskildu að þeir uppfylli viðkomandi viðmiðanir um réttindi og hæfi sem það aðildarríki setur.

### 2.5.2. Aðildarríkin skulu sjá til þess að viðmiðanirnar, sem um getur í lið 2.5.1, feli a.m.k. í sér eftirfarandi kröfur þar sem hinn tilnefndi:

- hafi verið með réttindi sem SAFA-skoðunarmaður á þriggja ára tímabili áður en hann var tilnefndur,
- hafi framkvæmt a.m.k. 36 SAFA-skoðanir á þriggja ára tímabilinu áður en hann var tilnefndur.

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 129, 17.5.2006, bls. 10.

2.5.3. Aðildarríkin skulu sjá til þess að verkleg þjálfun og/eða þjálfun á vinnustað, sem yfirskoðunarmenn þeirra veita, sé byggð á viðkomandi námsefni sem Flugöryggisstofnun Evrópu hefur útbúið og birt.

2.5.4. Aðildarríkjum er einnig heimilt að fela yfirskoðunarmönnum sínum að veita starfsnemum frá öðrum aðildarríkjum verklega þjálfun og/eða þjálfun á vinnustað.

Flugöryggisstofnun Evrópu skal þróa og birta ítarlegar leiðbeiningar til að aðstoða aðildarríkin við framkvæmd þessa liðar eigi síðar en 30. september 2008

## 2.6. Aðlögunarráðstafanir

2.6.1. SAFA-skoðunarmenn, sem uppfylla hæfisviðmiðanirnar sem um getur í lið 2.3.1 sem og viðmiðanir um nýlega reynslu sem um getur í b-lið liðar 2.3.3 þann dag sem ákveðinn er skv. 3. gr. tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 2008/49/EB, skulu teljast hæfir sem skoðunarmenn í samræmi við kröfurnar sem settar eru fram í þessum kafla.

2.6.2. Þrátt fyrir ákvæði a-liðar liðar 2.3.3 skulu skoðunarmenn, sem teljast hæfir í samræmi við lið 2.6.1, fá reglubundna þjálfun, sem SAFA fyrirtæki sem veitir þjálfun veitir að staðaldri, eigi síðar en 1. júlí 2010 og eftir það eins og kveðið er á um í a-lið liðar 2.3.3.

## 3. STAÐLAR

3.1. Staðlar Alþjóðaflugmálastofnunarinnar og svæðisbundnar viðbótarverklagsreglur Alþjóðaflugmálastofnunarinnar fyrir Evrópu eru sú grunnviðmiðun sem notuð er við skoðun á flugrekanda og loftfari innan SAFA-áætlunar Bandalagsins. Þegar tæknilegt ástand loftfars er skoðað skal auk þess athuga það í samanburði við staðla framleiðanda loftfarsins.

## 4. SKOÐUNARFERLI

### Atriði á gátlista

4.1. Atriðin, sem á að skoða, verða valin úr þeim sem tilgreind eru á gátlistanum í SAFA-skýrslunni um skoðun á hlaði sem inniheldur í heild 54 atriði (sjá 1. fylgiskjal).

4.2. Skoðunin og niðurstöður hennar, ef einhverjar eru, verða að endurspeglast í SAFA-skýrslunni um skoðun á hlaði að skoðun lokinni.

### Nákvæmar leiðbeiningar um öryggisskoðun erlendra loftfara (SAFA)

4.3. Fyrir hvert skoðunatriði á gátlistanum í SAFA-skýrslunni um skoðun á hlaði verður útbúin nákvæm lýsing þar sem tilgreint er umfang og aðferð skoðunarinnar. Auk þess verður vísað í viðeigandi kröfur í ICAO-viðaukunum. Þetta verður þróað og birt sem nákvæmar leiðbeiningar af hálfu Flugöryggisstofnunar Evrópu og breytt, eftir því sem nauðsynlegt er, til að endurspegla nýjustu, gildandi staðla.

### Skráning skýrslna í miðlægan SAFA-gagnagrunn

4.4. Skýrsla um skoðunina skal færð inn í miðlægan SAFA-gagnagrunn, eins fljótt og mögulegt er og eigi síðar en 15 vinnudögum eftir skoðunardaginn, jafnvel þótt ekki hafi verið bent á neinar niðurstöður.

## 5. FLOKKUN Á NIÐURSTÖÐUM

5.1. Fyrir hvert skoðunatriði eru skilgreindir þrjú flokkar mögulegra frávika frá viðeigandi stöðlum, sem settir eru samkvæmt lið 3.1, sem niðurstöður. Slíkar niðurstöður verða flokkaðar á eftirfarandi hátt:

— niðurstaða í 1. flokki telst hafa minni háttar áhrif á öryggi,

— niðurstaða í 2. flokki kann að hafa veruleg áhrif á öryggi og

— niðurstaða í 3. flokki kann að hafa stórvægileg áhrif á öryggi.

5.2. Fyrirmæli um flokkun niðurstaðna verða þróuð og birt sem nákvæmar leiðbeiningar af hálfu Flugöryggisstofnunar Evrópu og breytt, eftir því sem nauðsynlegt er, til að endurspegla viðeigandi framfarir á sviði vísinda og tækni.

**6. EFTIRFYLGNIADGERÐIR SEM GRÍPA SKAL TIL**

6.1. Með fyrirvara um lið 1.2 skal staðfesting á skoðun, sem felur a.m.k. í sér þau atriði sem sett eru fram í 2. viðbæti, fyllt út og afrit afhent flugstjóra loftfarsins eða, ef hann er ekki á staðnum, flugliða eða háttsettasta fulltrúa flugrekandans, sem er staðsettur í eða við loftfarið, að SAFA-skoðun lokinni. Óska skal eftir undirritaðri viðurkenningu á móttöku staðfestingar á skoðun frá viðtakanda sem skoðunarmaður heldur eftir. Ef viðtakandi neitar að undirrita skal skrá það í skjalið. Viðeigandi, nákvæm fyrirmæli verða þróuð og birt sem nákvæmar leiðbeiningar af hálfu Flugöryggisstofnunar Evrópu.

6.2. Á grundvelli þess hvernig niðurstöður hafa verið flokkaðar hafa tilteknar eftirfylgνιαðgerðir verið skilgreindar. Tengslin milli flokks niðurstaðna og aðgerðanna, sem á að grípa til, er að finna í aðgerðarflokkunum og verða þróuð og birt sem nákvæmar leiðbeiningar af hálfu Flugöryggisstofnunar Evrópu.

6.3. Aðgerð skv. 1. flokki: Þessi aðgerð felur í sér að veita flugstjóra loftfarsins eða, ef hann er ekki á staðnum, öðrum flugliða eða háttsettasta fulltrúa flugrekandans, sem er á staðnum, upplýsingar um niðurstöður SAFA-skoðunar á hlaði. Þessi aðgerð felur í sér munnlega tilkynningu og afhendingu á staðfestingu á skoðun. Grípa skal til aðgerðar skv. 1. flokki eftir hverja skoðun, án tillits til þess hvort niðurstöður hafi fengist eða ekki.

6.4. Aðgerð skv. 2. flokki: Þessi aðgerð felur í sér:

- 1) skriflega orðsendingu til hlutaðeigandi flugrekanda þar sem fram kemur ósk um sönnun um aðgerðir til úrbóta, sem teknar hafa verið, og
- 2) skriflega orðsendingu til ríkisins sem ber ábyrgð (ríki flugrekanda og/eða skráningarríki) sem fjallar um niðurstöður skoðana sem framkvæmdar voru á loftförum sem starfrækt voru undir öryggiseftirliti viðkomandi ríkis. Í orðsendingunni skal, eftir því sem við á, vera að finna beiðni um staðfestingu á því að þau séu ánægð með aðgerðir til úrbóta sem gripið var til skv. 1. lið.

Aðildarríkin skulu láta Flugöryggisstofnun Evrópu í té mánaðarlega skýrslu um stöðu eftirfylgνιαðgerðar sem þau hafa gripið til í kjölfar skoðana á hlaði.

Grípa skal til aðgerða skv. 2. flokki að skoðunum loknum þar sem niðurstöður í 2. eða 3. flokki hafa komið fram.

Viðeigandi, nákvæm fyrirmæli verða þróuð og birt sem nákvæmar leiðbeiningar af hálfu Flugöryggisstofnunar Evrópu.

6.5. Aðgerðir skv. 3. flokki: Grípa skal til aðgerða skv. 3. flokki að skoðun lokinni þar sem niðurstöður í 3. flokki hafa komið fram. Sökum þess hversu mikilvægar niðurstöður í 3. flokki eru, með tilliti til mögulegra áhrifa þeirra á öryggi loftfarsins og þeirra sem í því eru, hafa eftirfarandi undirflokkar verið skilgreindir:

- 1) Flokkur 3a — Takmörkun á starfrækslu loftfars: Lögbæra yfirvaldið, sem framkvæmir skoðanir á hlaði, kemst að þeirri niðurstöðu að í kjölfar þeirra frávíka sem fundust í skoðuninni megi loftfarið einungis fljúga brott með tilteknum takmörkunum.
- 2) Flokkur 3b — Aðgerðir til úrbóta áður en brottför flugs er leyfð: Við skoðun á hlaði fundust frávik sem krefjast aðgerða til úrbóta áður en fyrirhugað flug má eiga sér stað.
- 3) Flokkur 3c — Loftfar sett í flugbann af hálfu flugmálayfirvalda aðildarríkisins sem annast skoðunina: Loftfar er sett í flugbann í því tilviki þegar lögbært yfirvald, sem annast skoðun á hlaði, hefur sannreynt niðurstöðurnar sem komu í ljós í 3. flokki en er ekki sannfært um að flugrekandinn muni gera aðgerðir til úrbóta til að ráða bót á annmörkum fyrir brottför flugsins og muni þar með stofna öryggi loftfarsins, og þeirra sem í því eru, í bráða hættu. Í slíkum tilvikum skulu flugmálayfirvöld aðildarríkisins, sem annast skoðun á hlaði, setja loftfarið í flugbann þar til hættan er yfirstaðin og skulu án tafar tilkynna lögbærum yfirvöldum um viðkomandi flugrekanda og skráningarríki loftfarsins.

Aðgerðir, sem gripið er til skv. 2. og 3. lið, geta einnig tekið til óarðbærs staðsetningarflugs til viðhaldsstöðvar.

- 4) Flokkur 3d — Tafarlaust flugrekstrarbann: Aðildarríki er heimilt að bregðast við bráðri og augljósri hættu með því að setja á flugrekstrarbann eins og kveðið er á um í gildandi landslögum og lögum Bandalagsins.

I. viðbætur

SAFA-skýrsla um skoðun á hlaði



Flugmálayfirvöld aðildarríkis (heiti)

(Ríki)

Öryggisskoðun erlendra loftfara (SAFA)

Skýrsla um skoðun á hlaði

Nr. \_\_\_\_\_

|   |                |                             |       |
|---|----------------|-----------------------------|-------|
| Heimild:                                | Skoðun á hlaði |                             |       |
| Dagsetning:                             | ____.____.____ | Staður:                     | _____ |
| Staðartími:                             | ____.____      |                             |       |
| Flugrekandi:                            | _____          | Númer flugrekandaskírteinis | _____ |
| Ríki:                                   | _____          | Tegund starfrækslu:         | _____ |
| Flugleið frá:                           | _____          | Flugnúmer:                  | _____ |
| Flugleið til:                           | _____          | Flugnúmer:                  | _____ |
| Leigt af flugrekanda*:                  | _____          | Ríki leigutaka*:            | _____ |
| *(þar sem við á)                        |                |                             |       |
| Tegund loftfars: :                      | _____          | Skrásetningamerki:          | _____ |
| Útfærsla loftfars:                      | _____          | Smiðanúmer:                 | _____ |
| Flugáhöfn: Ríki sem gefur út skírteini: | _____          |                             |       |
| annað ríki sem gefur út skírteini*:     | _____          |                             |       |
| *(þar sem við á)                        |                |                             |       |

Niðurstöður:

|  |                |
|--|----------------|
| Kóði/staðall/tilvísun/flokkur/niðurstaða | Nákvæm lýsing: |
| ____-____-____-____-.....                | .....          |
| ____-____-____-____-.....                | .....          |
| ____-____-____-____-.....                | .....          |
| ____-____-____-____-.....                | .....          |
| ____-____-____-____-.....                | .....          |

|  |                |
|--|----------------|
| Flokkar aðgerða sem gripið er til:   | Nákvæm lýsing: |
| 3d — Tatarlaust flugrekstrarbann   |                |
| 3c Loftfar sett í flugbann af hálfu flugmálayfirvalda aðildarríkisins sem annast skoðunina | .....          |
| 3b Aðgerðir til úrbóta áður en brottför flugs er leyfð:                                    | .....          |
| 3a Takmörkun á starfrækslu loftfars:   | .....          |
| 2 Upplýsingar fyrir flugmálayfirvöld og flugrekanda  |                |
| 1 Upplýsingar fyrir flugstjóra   |                |

Viðbótarupplýsingar (ef einhverjar eru)

Nöfn eða númer skoðunarmanna: .....

— Í þessari skýrslu er tilgreint það sem í ljós kom við skoðunina og skal það ekki túlkað sem staðfesting á því að loftfarið sé hæft fyrir fyrirhugað flug.

— Gögn, sem lögð eru fram í þessari skýrslu, geta breyst vegna lagfæringar á orðalagi þegar þau eru færð inn í SAFA-gagnagrunninn.

## Flugmálayfirvöld aðildarríkis (heiti)

(Ríki)

| Kóði atriðis  | Skoðað                      | Athugasemd                  |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>A. Stjórnklefi</b>   |                             |                             |
| <b>Almennt</b>  |                             |                             |
| 1. Almennt ástand .....   | 1 <input type="checkbox"/>  | 1 <input type="checkbox"/>  |
| 2. Neyðarútgangur .....   | 2 <input type="checkbox"/>  | 2 <input type="checkbox"/>  |
| 3. Búnaður .....  | 3 <input type="checkbox"/>  | 3 <input type="checkbox"/>  |
| <b>Skjöl</b>  |                             |                             |
| 4. Handbækur .....  | 4 <input type="checkbox"/>  | 4 <input type="checkbox"/>  |
| 5. Gátlistar .....  | 5 <input type="checkbox"/>  | 5 <input type="checkbox"/>  |
| 6. Kort yfir fjarleiðsögu .....   | 6 <input type="checkbox"/>  | 6 <input type="checkbox"/>  |
| 7. Listi yfir lágmarksbúnað .....                                       | 7 <input type="checkbox"/>  | 7 <input type="checkbox"/>  |
| 8. Skráningarvottorð .....  | 8 <input type="checkbox"/>  | 8 <input type="checkbox"/>  |
| 9. Hjóðstigsvottorð (ef við á) .....                                    | 9 <input type="checkbox"/>  | 9 <input type="checkbox"/>  |
| 10. Flugrekandaskírteini eða sambærilegt .....                          | 10 <input type="checkbox"/> | 10 <input type="checkbox"/> |
| 11. Talstöðvaskírteini .....  | 11 <input type="checkbox"/> | 11 <input type="checkbox"/> |
| 12. Lofthæfivottorð .....   | 12 <input type="checkbox"/> | 12 <input type="checkbox"/> |
| <b>Fluggögn</b>   |                             |                             |
| 13. Undirbúningur flugs .....   | 13 <input type="checkbox"/> | 13 <input type="checkbox"/> |
| 14. Hleðslu- og jafnvægissskrá .....                                    | 14 <input type="checkbox"/> | 14 <input type="checkbox"/> |
| <b>Öryggisbúnaður</b>   |                             |                             |
| 15. Handslökkvitæki .....   | 15 <input type="checkbox"/> | 15 <input type="checkbox"/> |
| 16. Björgunarvesti/flotbúnaður .....                                    | 16 <input type="checkbox"/> | 16 <input type="checkbox"/> |
| 17. Tygi .....  | 17 <input type="checkbox"/> | 17 <input type="checkbox"/> |
| 18. Súrefnistæki .....  | 18 <input type="checkbox"/> | 18 <input type="checkbox"/> |
| 19. Vasaljós .....  | 19 <input type="checkbox"/> | 19 <input type="checkbox"/> |
| <b>Flugáhöfn</b>  |                             |                             |
| 20. Flugliðaskírteini .....   | 20 <input type="checkbox"/> | 20 <input type="checkbox"/> |
| <b>Leiðarflugbók/tækniflugbók eða sambærilegt</b>                       |                             |                             |
| 21. Leiðarflugbók eða sambærilegt .....                                 | 21 <input type="checkbox"/> | 21 <input type="checkbox"/> |
| 22. Viðhaldsvottorð .....   | 22 <input type="checkbox"/> | 22 <input type="checkbox"/> |
| 23. Tilkygning og viðgerð bilana (þ.m.t. tækniflugbók) .....            | 23 <input type="checkbox"/> | 23 <input type="checkbox"/> |
| 24. Fyrirflugsskoðun .....  | 24 <input type="checkbox"/> | 24 <input type="checkbox"/> |
| <b>B. Öryggi/farþegarými</b>  |                             |                             |
| 1. Almennt innra ástand .....   | 1 <input type="checkbox"/>  | 1 <input type="checkbox"/>  |
| 2. Sæti öryggis- og þjónustuliða og hvíldarsvæði áhafnar .....          | 2 <input type="checkbox"/>  | 2 <input type="checkbox"/>  |
| 3. Sjúkrakassi/læknataska .....   | 3 <input type="checkbox"/>  | 3 <input type="checkbox"/>  |
| 4. Handslökkvitæki .....  | 4 <input type="checkbox"/>  | 4 <input type="checkbox"/>  |
| 5. Björgunarvesti/flotbúnaður .....                                     | 5 <input type="checkbox"/>  | 5 <input type="checkbox"/>  |
| 6. Öryggisbelti og ástand sæta .....                                    | 6 <input type="checkbox"/>  | 6 <input type="checkbox"/>  |
| 7. Neyðarútgangur, ljósabúnaður og merkingar, handluktir .....          | 7 <input type="checkbox"/>  | 7 <input type="checkbox"/>  |
| 8. Rennibrautir/björgunarbatár (eftir þörfum), neyðarsendir (ELT) ..... | 8 <input type="checkbox"/>  | 8 <input type="checkbox"/>  |
| 9. Súrefnisbirgðir (öryggis- og þjónustuliðar og farþegar) .....        | 9 <input type="checkbox"/>  | 9 <input type="checkbox"/>  |
| 10. Öryggisleiðbeiningar .....  | 10 <input type="checkbox"/> | 10 <input type="checkbox"/> |
| 11. Öryggis- og þjónustuliðar .....                                     | 11 <input type="checkbox"/> | 11 <input type="checkbox"/> |
| 12. Aðgangur að neyðarútgöngum .....                                    | 12 <input type="checkbox"/> | 12 <input type="checkbox"/> |
| 13. Öryggi farangurs farþega .....                                      | 13 <input type="checkbox"/> | 13 <input type="checkbox"/> |
| 14. Sætaframboð .....   | 14 <input type="checkbox"/> | 14 <input type="checkbox"/> |



| Kóði atriðis                                | Skodað                  | Athugasemd              |
|---|-------------------------|-------------------------|
| <b>C. Ástand loftfars</b>                   |                         |                         |
| <b>Almennt</b>                              |                         |                         |
| 1. Almennt ástand .....                     | 1 <input type="text"/>  | 1 <input type="text"/>  |
| 2. Hurðir og lúgur .....                    | 2 <input type="text"/>  | 2 <input type="text"/>  |
| 3. Stýri .....                              | 3 <input type="text"/>  | 3 <input type="text"/>  |
| 4. Hjól, hjólbarðar og hemlar .....         | 4 <input type="text"/>  | 4 <input type="text"/>  |
| 5. Lendingarbúnaður, meiðar/flotholt .....  | 5 <input type="text"/>  | 5 <input type="text"/>  |
| 6. Hjólahólf .....                          | 6 <input type="text"/>  | 6 <input type="text"/>  |
| 7. Fullbúinn hreyfill og stöpull .....      | 7 <input type="text"/>  | 7 <input type="text"/>  |
| 8. Blásarablöð .....                        | 8 <input type="text"/>  | 8 <input type="text"/>  |
| 9. Loftskrúfur, þyrlar (aðal og stél) ..... | 9 <input type="text"/>  | 9 <input type="text"/>  |
| 10. Augljósar viðgerðir .....               | 10 <input type="text"/> | 10 <input type="text"/> |
| 11. Augljósar óviðgerðar skemmdir .....     | 11 <input type="text"/> | 11 <input type="text"/> |
| 12. Leki .....                              | 12 <input type="text"/> | 12 <input type="text"/> |
| <b>D. Farmur</b>                            |                         |                         |
| 1. Almennt ástand farmrýmis .....           | 1 <input type="text"/>  | 1 <input type="text"/>  |
| 2. Hættulegur varningur .....               | 2 <input type="text"/>  | 2 <input type="text"/>  |
| 3. Öryggi farms um borð .....               | 3 <input type="text"/>  | 3 <input type="text"/>  |
| <b>E. Almennt</b>                           |                         |                         |
| 1. Almennt .....                            | 1 <input type="text"/>  | 1 <input type="text"/>  |

2. viðbætur

Eyðublað fyrir staðfestingu á skoðun

|   |                       |                           |                             |  |          |
|---|-----------------------|---------------------------|-----------------------------|--|----------|
| Staðfesting á skoðun                      |                       |                           |                             |  |          |
| Dagsetning:                               | Tími                  | Staður:                   |                             |  |          |
| Flugrekandi:                              |                       | Ríki:                     | Númer flugrekandaskírteinis |  |          |
| Flugleið frá:                             |                       | Flugnr.:                  | Flugleiðanr.:               |  | Flugnr.: |
| Tegund flugs:                             | Leigt af flugrekanda: | Tegund loftfars:          | Útfærsla loftfars:          |  |          |
| Ríki leigutaka:                           |                       | Skrásetningamerki:        | Smíðanr.:                   |  |          |
| Ríki sem gefur/gefa út fluglíðaskírteini: |                       | Staðfesting á móttöku (*) |                             |  |          |
|   |                       | Nafn                      | Undirskrift: .....          |  |          |
|   |                       | Starfsheiti: .....        |                             |  |          |

Upplýsingar á valfrjálsum sniði um flumálayfirvöld aðildarríkis sem framkvæma skoðunina (kennimerki, upplýsingar um hvernig hægt er að ná sambandi símanúmer/brefasímanúmer/netfang)

|                   |   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|-------------------|---|--|-------------------|--|--|-------------------|--|--|
| Skoðað Athugasemd |   |  | Skoðað Athugasemd |  |  | Skoðað Athugasemd |  |  |
| A                 | <b>Stjórnklefi</b>                                      |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 1                 | Almennt ástand  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 2                 | Neyðarútgangur  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 3                 | Búnaður   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Skjöl   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 4                 | Handbækur   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 5                 | Gátlistar   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 6                 | Kort yfir fjarleiðsögu                                  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 7                 | Listi yfir lágmarksbúnað                                |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 8                 | Skráningarvottorð                                       |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 9                 | Hljóðstigsvottorð (ef við á)                            |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 10                | Flugrekandaskírteini eða sambærilegt                    |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 11                | Talstöðvaskírteini                                      |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 12                | Lofthæfivottorð   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Fluggögn</b>   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 13                | Flugundirbúningur                                       |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 14                | Hleðslu- og jafnvægissskrá                              |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Öryggisbúnaður</b>                                   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 15                | Handslökkvitæki   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 16                | Björgunarvesti/flotbúnaður                              |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 17                | Tygi  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 18                | Súrefnistæki  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 19                | Vasaljós  |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Flugáhöfn</b>  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 20                | Fluglíðaskírteini                                       |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Leiðarflugbók/tækniflugbók eða sambærilegt</b>       |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 21                | Leiðarflugbók eða sambærilegt                           |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 22                | Viðhaldsvottorð   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 23                | Tilkynning og viðgerð bilana (þ.m.t. tækniflugbók)      |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 24                | Fyrirflugsskoðun  |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>B Öryggi/farþegarými</b>                             |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 1                 | Almennt innra ástand                                    |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 2                 | Sæti öryggis- og þjónustuliða og hvíldarsvæði áhafnar   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 3                 | Sjúkrakassi/læknataska                                  |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 4                 | Handslökkvitæki   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 5                 | Björgunarvesti/flotbúnaður                              |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 6                 | Öryggisbelti og ástand sæta                             |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 7                 | Neyðarútgangur, ljósabúnaður og merkingar, handluktir   |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 8                 | Rennbrautir/björgunarbátar (eftir þörfum), neyðarsendir |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 9                 | Súrefnisbirgðir (öryggis- og þjónustuliðar og farþegar) |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 10                | Öryggisleiðbeiningar                                    |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 11                | Öryggis- og þjónustuliðar                               |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 12                | Aðgangur að neyðarútgöngum                              |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 13                | Öryggi farangurs farþega                                |  |                   |  |  |                   |  |  |
| 14                | Sætaframboð   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Ástand loftfars</b>                                  |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Almennt ytra ástand                                     |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Hurðir og lúgur   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Stýri   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Hjól, hjólbarðar og hemlar                              |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Lendingarbúnaður meiðar/flotholt                        |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Hjólahlólf  |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Fullbúinn hreyfill og stöpull                           |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Blásarablöð   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Loftskrúfur, þylar (aðal/stél)                          |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Augljósar viðgerðir                                     |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Augljósar óviðgerðar skemmdir                           |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Leki  |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Farmur</b>   |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Almennt ástand farmrýmis                                |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Hættulegur varningur                                    |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Öryggi farms um borð                                    |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | <b>Almennt</b>  |  |                   |  |  |                   |  |  |
|                   | Almennt   |  |                   |  |  |                   |  |  |

- Aðgerð sem er gripið til**
- 3c) Loftfar sett í flugbann af hálfu flugmálayfirvalda aðildarríkisins sem annast skoðunina
  - 3b) Aðgerðir til úrbóta áður en brottför flugs er leyfð
  - 3a) Takmörkun á starfrækslu loftfars
  - 2) Upplýsingar fyrir flugmálayfirvöld og flugrekanda
  - 1) Upplýsingar fyrir flugstjóra
  - 0) Engar athugasemdir

**Merki eða númer skoðunarmanns eða skoðunarmanna**

|  |
|--|
|  |
|  |

**Atriði Athugasemdir**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

(\*) Undirskrift flugverja eða annars fulltrúa flugrekandans, sem sætur skoðun, felur ekki á neinn hátt í sér viðurkenningu á þeim niðurstöðum sem tilgreindar eru heldur er hún einfaldlega staðfesting á því að loftfarið hafi verið skoðað á þeim tíma og stað sem tilgreindur er í skjalinu. Í þessari skýrslu er tilgreint það sem í ljós kom við skoðunina og skal það ekki túlkað sem staðfesting á því að loftfarið sé hæft fyrir fyrirhugað flug. Gögn, sem lögð eru fram í þessari skýrslu, geta breyst vegna lagfæringar á orðalagi þegar þau eru færð inn í SAFA-gagnagrunninn.